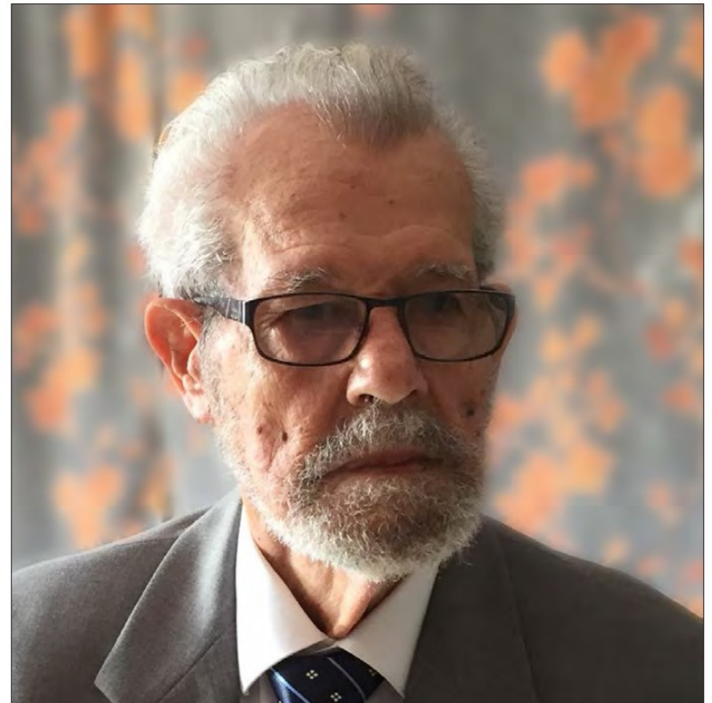
Presentacion oficial di e buki "Aruba en een keuze uit haar toponiemen" na Biblioteca Nacional Aruba

NOMBER di luganan na Aruba manera "Cudarebe", "Marawiel", "Macuarima", y "Hudishibana", di unda nan ta bin? Cua ta nan origen? Dicon nan yama asina? E famoso filosofo Griego, Aristoteles, a yega di bisa "Duda ta e comienso di tur sabiduria". Diez aña pasa, duda den tur e storianan y leyendanan cu ta core rond ariba e origen di e nombernan di luga na Aruba, a condusi cu Ing. Vivienno L. Frank, ex-hefe di Kadaster kantoor na Aruba, a embarca den un odisea pa decifra hopi di e enigmanan cu tabata tin tocante e origen di e toponimonan Arubiano.

Un aventura cu a dura diez aña y cu a hib'e ta consulta hopi documento y mapa antiguo, y cu a desenmascara hopi leyenda bieuw y alavez a pone cu mitologianan nobo a mira luz di dia como "posibel berdadnan". Berdad ta cu nan tabata mara wiel na Marawiel... pero no n'e forma cu folklore local ta relata. Mayoria hende na Aruba sa cu "Hudishibana" y "Cudarebe" tin nan origen den lenga indjan antiguo, pero cua idioma y kico nan traduccion ta na Papiamento, ta un di e topiconan central di e buki. Cu Macuarima ta bin di un nomber di un princesa indjan? No segun Ing. Frank, kende ta manda e storia aki p'e mundo di fantasia di un conosido escritor arubiano, y ta argumenta e posibel berdadero origen di e nomber.

Diamars awor dia 16 di Juli proximo, cuminsando pa 7:30 di anochi, Biblioteca Nacional Aruba na George Madurostraat 13, lo tin e placer pa Ing. Vivienno "Vi" Frank en persona presenta su buki "ARUBA EN EEN KEUZE UIT HAAR TOPONIEMEN" ("ARUBA Y UN SELECCION DI SU TOPONIMONAN"), y splica entre otro kico ta e diferensia entre un toponimo (toponiem na Hulandes) y un nomber cu ta core den boca di pueblo. Un buki cu ta encera diez aña di trabou y cu ta trata origen di nomber di casi 300 luga aki na Aruba. Portanan di Biblioteca Nacional Aruba lo habri pa 7'or di anochi y entrada lo ta completamente gratis pa publico. Mirando e capacidad limita di Biblioteca, ta anconseha un y tur pa ta presente tempran pa por haya un lugar adecua.



Biblioteca Nacional Aruba
Ta Presenta:
Introduccion oficial di e buki
ARUBA
EN EEN KEUZE UIT HAAR TOPONIEMEN
UN ANTOLOGIA DI E ORIGEN DI NOMBER DI LUGANAN NA ARUBA
skirbi door
Ing. VIVIENNO FRANK Sr.
Fecha: Diamars, Juli 16, 2019
Luga: BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA
George Madurostraat 13
Horario: 7:30 PM (Porta ta habri 7:00 PM)
Entrada: GRATIS.
Biblioteca Nacional Aruba